

Všeobecné podmínky INSPIRA, s.r.o.

Tyto všeobecné podmínky se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a jsou platné pro všechny akce pořádané společností INSPIRA, s.r.o., IČ: 61458821, se sídlem Praha 4, Hvožd'anská 2053/3, PSČ 148 00, vedené u Městského soudu v Praze pod sp. zn. C 28096 (dále jen „dodavatel“).

1. Předmět smluvního vztahu

1.1. Všeobecné podmínky upravují práva a povinnosti dodavatele a odběratele při prodeji:

- kombinace služeb cestovního ruchu sestavené na základě konkrétního požadavku odběratele,
- vzdělávacího kurzu, teambuildingové, zábavné nebo obdobné akce, která má vzdělávací, relaxační, či sportovní charakter, sestavené na základě konkrétního požadavku odběratele, a jejíž program probíhá na území České republiky jakož i v zahraničí.

(obě společně jako „akce“)

- 1.2. Dodavatel akce realizuje přímým dodáním vlastních služeb nebo jejich zprostředkováním u jiných dodavatelů.
- 1.3. Pokud dodavatel realizuje služby prostřednictvím lokálních a jiných dodavatelů, řídí se dodavatel všeobecnými a obchodními podmínkami těchto subdodavatelů.

2. Vznik smluvního vztahu

- 2.1. Smluvní vztah mezi dodavatelem a odběratelem vzniká uzavřením písemné smlouvy o zajištění služeb (dále jen „smlouva“).
- 2.2. Smlouva je rovněž uzavřena v okamžiku, kdy dodavatel potvrdí písemnou objednávku odběratele.
- 2.3. Podpisem smlouvy dle článku 2.1. nebo zasláním písemné objednávky dle článku 2.2. odběratel stvrzuje, že se seznámil nejen se smlouvou, ale také s všeobecnými podmínkami a všemi dalšími součástmi smlouvy, porozuměl jim a souhlasí s nimi.

3. Cenové a platební podmínky

3.1. Odběratel se zavazuje zaplatit dodavateli sjednanou cenu takto:

- Do 7 dnů od podpisu smlouvy uhradit 50 % ceny akce. Pokud se tak nestane, má dodavatel právo odstoupit od smlouvy. Odběratel je v tomto případě povinen uhradit dodavateli veškeré již vynaložené náklady a dále storno poplatek ve výši 10 % z celkové ceny akce.
- Doplátek do plné ceny akce je nutné uhradit tak, aby dodavatel obdržel celkovou úhradu za služby nejpozději 30 dní před začátkem akce, přičemž za den splnění této povinnosti se považuje den připsání úhrady na účet dodavatele. Pokud se tak nestane, má dodavatel právo odstoupit od smlouvy. Odběratel je v tomto případě povinen uhradit veškeré již vynaložené náklady a dále storno poplatek ve výši 20 % celkové ceny.

3.2. Služby, které nejsou zahrnuty v ceně (např. cestovní pojištění, vízum, aktivity nad rámec programu, nápoje, apod.) a které budou před začátkem a nebo v průběhu akce odběratelem požadovány a budou dodavatelem plněny, budou zahrnuty do konečného vyúčtování a odběratel se je zavazuje uhradit.

4. Změna sjednaných služeb

4.1. Je-li dodavatel nucen z objektivních důvodů před zahájením akce zásadně změnit podmínky smlouvy, navrhne odběrateli její změnu. Pokud navrhovaná změna vede i ke změně ceny akce, musí být v návrhu nová cena uvedena. Odběratel má právo se rozhodnout, zda se změnou souhlasí. Nesouhlasí-li odběratel se změnou smlouvy, má právo od smlouvy odstoupit ve lhůtě pěti dnů ode dne doručení oznámení o změně. Neodstoupí-li od smlouvy v této lhůtě, platí, že se změnou souhlasí. Při uzavření nové smlouvy se platby uskutečněné na základě původní smlouvy považují za platby podle nové smlouvy. Je-li

cena nové akce nižší než již uskutečněné platby podle předchozí věty, je dodavatel povinen tento rozdíl bez zbytečného odkladu odběrateli vrátit.

- 4.2. Dodavatel je oprávněn provádět operativní změny programu a poskytovaných služeb v průběhu akce, pokud z vážných důvodů není možné zabezpečit původně plánovaný program a služby dodržet. To platí obzvláště vyžaduje-li to bezpečnost účastníků. V takovém případě je dodavatel povinen zabezpečit náhradní program a služby v rozsahu a kvalitě pokud možno shodné nebo se blížící k původním podmínkám podle zaměření akce. Změna pořadí navštívených míst či změna dne navštívení se nepovažuje za změnu programu. Dodavatel neručí za plné dodržení programu zejména v případě vyšší moci, neodvratitelné události, které nemohl zabránit, jako jsou živelné katastrofy, vypuknutí nepokojů, vážného onemocnění nebo úraz účastníka nebo vedoucího akce, apod. Dodavatel má v těchto situacích také právo na ukončení akce. V případě přerušení akce z důvodů vyšší moci je dodavatel povinen učinit veškerá opatření k dopravení účastníků zpět. Změny uvedené v tomto odstavci nejsou důvodem k odstoupení od smlouvy a nejsou ani důvodem k podání reklamace nebo finanční kompenzace.

5. Odstoupení od smlouvy

- 5.1. Odběratel a dodavatel mohou od smlouvy odstoupit zejména za podmínek upravených ust. § 2533 až 2536 zákona č. 89/2012 Sb. Za den odstoupení ze strany odběratele je považován den, kdy bylo odstoupení dodavateli písemně doručeno.
- 5.2. Odstoupí-li odběratel od smlouvy, je povinen zaplatit dodavateli odstupné. Výše odstupného (stornopoplatek) je vypočten v procentech z celkové ceny akce vyplývající ze smlouvy v závislosti na dni odstoupení od smlouvy následovně:
 - 80 - 61 dní před zahájením akce 10 %
 - 60 - 41 dní před zahájením akce 20 %
 - 40 - 21 dní před zahájením akce 40 %
 - 20 - 11 dní před zahájením akce 60 %
 - 10 - 5 dní před zahájením akce 80 %
 - 4 dny a později před zahájením akce 100 %
- 5.3. Stejně odstupné odběratel zaplatí, odstoupí-li od smlouvy dodavatel pro porušení povinnosti odběratelem. Odběratel není povinen hradit odstupné pouze v případě, že od smlouvy odstoupil z důvodu porušení povinnosti ze strany dodavatele.
- 5.4. V případě, že některý z účastníků na akci nenastoupí, nebo přeruší účast ze své vlastní vůle či jiných příčin na straně odběratele, činí odstupné 100 % z ceny. V případě pozdního nástupu na akci, činí odstupné 100 % z ceny nevyčerpaných služeb a odběratel nemá nárok na náhradu nákladů spojených s pozdním nástupem.
- 5.5. Pokud prokazatelně vynaložené náklady a výdaje dodavatele za odběratele ke dni odstoupení od smlouvy převyšují odstupné stanovené v odst. 5.2., zvyšuje se toto odstupné na hodnotu těchto výdajů.
- 5.6. Při zrušení akce dodavatelem z důvodů vyšší moci, vrátí dodavatel odběrateli zaplacenou cenu sníženou o prokazatelně realizované výdaje. Odběratel v tomto případě nemá nárok na náhradu škody a na zaplacení penále.

6. Pasy a vízové povinnosti

- 6.1. Pokud je to ke konání akce nutné, potom se odběratel zavazuje, že v době konání akce budou účastníci držitelem platného cestovního dokladu. Tento doklad musí splňovat mimo jiné i požadavky státu, do kterého účastník cestuje. Dále se odběratel zavazuje, že budou účastníci dodržovat zejména pasové, celní, zdravotní, devizové a další právní předpisy navštíveného státu. Následky nesplnění těchto povinností nese odběratel.
- 6.2. Pokud je nutné zajistit do cestovního pasu vstupní víza do navštívených států, je zajištění této povinnosti součástí zajišťovaných služeb s výjimkou států, které požadují osobní návštěvu na zastupitelském úřadu (zejména USA). Odběratel je povinen poskytnout zástupci dodavatele cestovní pasy ve stanoveném termínu, nebo potřebná víza pro účastníky zajistit sám.

7. Pojištění

- 7.1. V ceně akce není zahrnuto pojištění léčebných výloh. Dodavatel je na vyžádání oprávněn pojištění léčebných výloh zajistit. Dále je možno na požádání uzavřít úrazové pojištění a pojištění odpovědnosti za škodu na zdraví a věci třetí osoby.
- 7.2. Veškerá pojištění dodavatel jen zprostředkovává v zastoupení odběratele a smluvní vztah je uzavírán přímo mezi odběratelem a pojišťovnou.

8. Očkování a zdravotní příprava

- 8.1. Pokud akce míří do země, kde je nutné či doporučené očkování, vychází informace dodavatele z informací hygienické stanice. Doporučení dodavatele nemá závazný charakter a všechna očkování je nutné konzultovat s lékařem nebo na hygienické stanici. Dodavatel na svých akcích vyžaduje očkování proti tetanu a doporučuje očkování proti žloutence. Za zdravotní přípravu na akci nese odpovědnost odběratel.
- 8.2. Odběratel se zavazuje, že zajistí odevzdání řádně vyplněné a podepsané zdravotní deklarace všech účastníků akce, což je zároveň podmínkou aktivní účasti na jednotlivých programech. Pokud se během programu projeví onemocnění, omezení nebo problémy, které nebyly uvedeny ve zdravotním dotazníku nebo tam byly uvedeny nesprávně, dodavatel nenese odpovědnost za případné zdravotní či jiné poškození.

9. Další povinnosti odběratele a účastníků

- 9.1. Odběratel je povinen zajistit, aby se všichni účastníci akce řídili pokyny dodavatele a osob, které dodavatel použil k její zajištění, zejména průvodců, delegátů a instruktorů.
- 9.2. Účastníci se zúčastňují sportovního programu na vlastní nebezpečí.
- 9.3. Je-li účastník pod vlivem alkoholu nebo omamných látek nebo pokud jeho vybavení a okamžitý fyzický stav neodpovídají náročnosti konkrétního programu, má vedoucí (resp. průvodce či instruktor) právo jej vyloučit z daného programu či zakázat účast. V krajním případě může vedoucí vyloučit bez náhrady účastníka, který hrubě ruší průběh programu, nebo ostatní účastníky. Uvedené se vztahuje i na hrubé porušování ubytovacího řádu v ubytovacích zařízeních. V těchto případech se neúčast na programu nepovažuje za neplnění služeb ze strany dodavatele.
- 9.4. Účastník akce je za všech okolností povinen počínat si tak, aby předcházel vzniku škody nebo újmy své, dalších účastníků, dodavatele a jeho obchodních partnerů.
- 9.5. Odběratel je povinen zajistit, aby účastníci dodržovali všechny na ně se vztahující povinnosti podle smlouvy.

10. Reklamační řád

- 10.1. V případě, že rozsah nebo kvalita dodavatelem poskytnutých služeb je nižší než bylo dohodnuto, je povinností odběratele tuto skutečnost reklamovat, a to tak, aby mohla být sjednána náprava bez zbytečného odkladu, pokud možno na místě samém u průvodce nebo delegáta dodavatele.
- 10.2. Nedojde-li k okamžitému vyřízení reklamace a nebyla-li sjednána náprava, sepíše ihned průvodce nebo delegát dodavatele s reklamujícím reklamační protokol. Protokol podepíše reklamující a průvodce nebo delegát dodavatele. Reklamující obdrží jedno vyhotovení reklamačního protokolu. Průvodcem/delegátem potvrzený protokol je odběratel povinen předložit při řešení reklamace s dodavatelem.
- 10.3. Své nároky z reklamace musí odběratel uplatnit u dodavatele bez zbytečného odkladu, nejpozději do 1 měsíce od skončení akce.
- 10.4. Odběrateli nevzniká nárok na slevu z ceny akce, dojde-li k okolnostem na straně odběratele, na základě kterých odběratel zcela nebo zčásti nevyužije objednané, zaplacené a dodavatelem zabezpečené služby.
- 10.5. V případě sporu vzniklého v souvislosti se smlouvou (o zájezdu) má zákazník, který je spotřebitelem, právo na jeho mimosoudní řešení u České obchodní inspekce. Podrobné informace o podmínkách mimosoudního řešení sporu jsou uvedeny na www.coi.cz.

10.6. Zákazník, který si zakoupil zboží či službu přes internet, a je spotřebitelem, může k řešení vzniklého sporu využít platformu pro řešení sporů online. Podrobnější informace o podmínkách řešení sporu online jsou uvedeny na <http://ec.europa.eu/odr>.

11. Odpovědnost za škodu

- 11.1. Dodavatel neodpovídá za úroveň cizích služeb, které si odběratel objedná na místě u průvodce, hotelu či jiného poskytovatele služeb.
- 11.2. Případné zvýšené náklady vzniklé v průběhu akce z důvodu vyšší moci nese odběratel.
- 11.3. Dodavatel neodpovídá za škodu, pokud byla způsobena odběratelem nebo třetí osobou, která není spojena s poskytováním služeb nebo mimořádnou nepředvídatelnou a nepřekonatelnou překážkou vzniklou nezávisle na jeho vůli.
- 11.4. Povinnost dodavatele hradit škodu je omezena v souladu s pravidly, které pro omezení výše náhrady za škody v případě smrti, zranění a ztráty nebo poškození zavazadel v letecké dopravě stanoví Úmluva o sjednocení některých pravidel pro mezinárodní leteckou dopravu podepsaná ve Varšavě dne 12. října 1929 a mezinárodní dokumenty, které na ni navazují a byly podepsány v Haagu, Guadalajáře a v Montrealu, a Úmluva o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké přepravě podepsaná dne 28. května 1999 v Montrealu. Ztrátu, poškození či pozdní dodání zavazadel v letecké přepravě reklamuje odběratel přímo u dopravce.
- 11.5. Vznikla-li dodavateli škoda porušením povinnosti odběratelem, např. náklady vzniklé v souvislosti s pomocí nemocnému nebo zraněnému účastníkovi, řešení ztráty jeho cestovních dokladů, v té souvislosti zajištění dopravy a ubytování navíc, poškozením ubytovacích prostor nebo dopravního prostředku, je odběratel povinen tuto škodu nahradit. Odvracel-li dodavatel škodu, která hrozila odběrateli, má právo na náhradu účelně vynaložených nákladů, které v té souvislosti vynaložil, a na náhradu škody, kterou utrpěl, a to v rozsahu přiměřeném hrozící škodě. Odběratel je rovněž povinen odčinit újmu způsobenou na dobrém jméne dodavatele.

12. Souhlas se zpracováním osobních údajů a zasíláním obchodních sdělení

- 12.1. Podpisem smlouvy odběratel vyslovuje souhlas s tím, aby v souladu s ustanoveními zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů v platném znění dodavatel za účelem poskytování služeb podle smlouvy zpracovával osobní údaje účastníků v tomto rozsahu: jméno, příjmení, datum narození, bydliště a elektronický kontakt, příp. jinou uvedenou kontaktní adresu. Odběratel je povinen souhlas účastníků zajistit.
- 12.2. Podpisem smlouvy odběratel rovněž vyslovuje souhlas se zasíláním obchodních sdělení podle zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti na elektronickou kontaktní adresu účastníků. Odběratel je povinen souhlas účastníků zajistit.
- 12.3. Podpisem smlouvy odběratel dále vyslovuje souhlas s pořizováním zvukového a obrazového záznamu akce a s tím, aby dodavatel záznam použil veřejně ke svým obchodním účelům.
- 12.4. Souhlas s nakládáním s osobními údaji se vztahuje rovněž na zpřístupnění těchto údajů zaměstnancům dodavatele, jeho zprostředkovatelům, prodejcům, dodavatelům a dále v případě elektronického kontaktu těm, jež jsou oprávněni šířit jménem dodavatele jeho obchodní sdělení.
- 12.5. Účastník má právo souhlas se zpracováním osobních údajů i souhlas se zasíláním obchodních sdělení odvolat zasláním žádosti na elektronickou adresu info@inspira-travel.cz

13. Závěrečná ustanovení

- 13.1. Všeobecné podmínky jsou nedílnou součástí smlouvy. Obsah smlouvy má před všeobecnými podmínkami přednost.
- 13.2. Eventuální neplatnost jednotlivých ustanovení nemá vliv na platnost všeobecných podmínek jako celku.
- 13.3. Tyto všeobecné podmínky vstupují v platnost a účinnost dne 1.5.2016